

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6193

Regulasiekoerant

Vol. 395

PRETORIA, 22 MAY
MEI 1998

No. 18926

PROCLAMATION

by the

President of the Republic of South Africa

No. R. 50/1998

SPECIAL INVESTIGATING UNITS AND SPECIAL TRIBUNALS ACT, 1996 (ACT No. 74 OF 1996)

REFERRAL OF MATTER TO EXISTING SPECIAL INVESTIGATING UNIT AND SPECIAL TRIBUNAL

WHEREAS allegations as contemplated in section 2 (2) of the Special Investigating Units and Special Tribunals Act, 1996 (Act No. 74 of 1996), have been made in respect of the affairs of the Magistrates' Offices of Elliotdale, Umlazi and Willowvale (hereinafter referred to as "the Magistrates' Offices"), as mentioned in the Schedule:

AND WHEREAS I deem it necessary that the said allegations should be investigated and justiciable civil disputes emanating from such investigation should be adjudicated upon;

NOW, THEREFORE, I hereby, under section 2 (1) of the said Act, refer the matter in the Schedule for investigation to the Special Investigating Unit and for adjudication of justiciable civil disputes emanating from such investigation to the Special Tribunal established by Proclamation No. R. 24 of 14 March 1997 and determine that, for the purposes of the investigation of that matter, the terms of reference of the Special Investigating Unit are to investigate as contemplated in the said Act, any—

- (a) serious maladministration in connection with the affairs of the Magistrates' Offices;
- (b) improper or unlawful conduct by employees of the Magistrates' Offices;
- (c) unlawful appropriation or expenditure of public money or property;
- (d) intentional or negligent loss of public money or damage to public property;
- (e) corruption in connection with the affairs of the Magistrates' Offices; or
- (f) unlawful or improper conduct by any person which has caused or may cause serious harm to the interests of the public or any category thereof,

which has taken place between 1 November 1997 and the date of publication of this Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-first day of May, One thousand Nine hundred and Ninety-eight.

N. R. MANDELA

President

By Order of the President-in-Cabinet:

A. M. OMAR

Minister of the Cabinet

SCHEDULE

The theft and/or loss of and/or failure to exercise proper control over warrant vouchers at the Magistrates' Offices of Elliotdale, Umlazi and Willowvale.

PROKLAMASIE

van die

President van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 50/1998

WET OP SPESIALE ONDERSOEKEENHEDE EN SPESIALE TRIBUNALE, 1996 (WET No. 74 VAN 1996)

**VERWYSING VAN AANGELEENTHEID NA BESTAANDE SPESIALE ONDERSOEKEENHEID EN
SPESIALE TRIBUNAAL**

AANGESIEN bewerings soos beoog in artikel 2 (2) van die Wet op Spesiale Ondersoekkeenheide en Spesiale Tribunale, 1996 (Wet No. 74 van 1996), gemaak is in verband met die aangeleenthede van die Landdroskantore van Elliotdale, Umlazi en Willowvale (hierna "die Landdroskantore" genoem), soos vermeld in die Bylae;

EN AANGESIEN ek dit nodig ag dat gemelde bewerings ondersoek en beregbare siviele geskille voortspruitend uit sodanige ondersoek bereg moet word;

DERHALWE verwys ek hierby, kragtens artikel 2 (1) van gemelde Wet, die aangeleentheid in die Bylae vir ondersoek na die Spesiale Ondersoekkeenheid en vir beregting van beregbare siviele geskille voortspruitend uit sodanige ondersoek na die Spesiale Tribunaal ingestel by Proklamasie No. R. 24 van 14 Maart 1997 en bepaal dat, vir die doeleindes van die ondersoek van daardie aangeleentheid, die opdrag van die Spesiale Ondersoekkeenheid is om, soos beoog in gemelde Wet, ondersoek te doen na enige—

- (a) ernstige wanadministrasie in verband met die aangeleenthede van die Landdroskantore;
- (b) onbehoorlike of onregmatige optrede deur werknemers van die Landdroskantore;
- (c) onregmatige bewilliging of besteding van publieke geld of eiendom;
- (d) opsetlike of nalatige verlies van publieke geld of skade aan publieke eiendom;
- (e) korrupsie in verband met die sake van die Landdroskantore; of
- (f) onwettige of onbehoorlike optrede deur enige persoon wat ernstige benadeling vir die belange van die publiek of enige kategorie van die publiek veroorsaak het of kan veroorsaak,

wat plaasgevind het tussen 1 November 1997 en die datum van publikasie van hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehoonderd Agt-en-negentig.

N. R. MANDELA

President

Op las van die President-in-Kabinet:

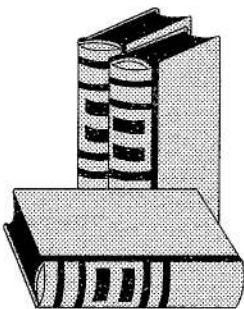
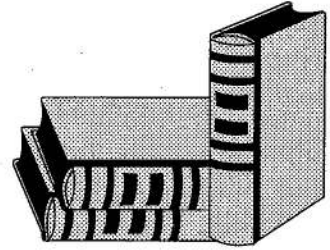
A. M. OMAR

Minister van die Kabinet

BYLAE

Die diefstal en/of verlies van en/of versuim om behoorlike beheer uit te oefen oor skatkisorders by die Landdroskantore van Elliotdale, Umlazi en Willowvale.

Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?



Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?

Department of Environmental Affairs and Tourism
Departement van Omgewingsake en Toerisme

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 50	Special Investigating Units and Special Tribunals Act (74/1996): Referral of matters to existing Special Investigating Unit and Special Tribunal: Affairs of the Magistrates' Offices of Elliotdale, Umlazi and Willowvale: Maladministration	1	18926

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 50	Wet op Spesiale Ondersoekenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Verwysing van aangeleenthede na bestaande Spesiale Ondersoekenhede en Spesiale Tribunaal: Aangeleenthede van die Landdroskantore van Elliotdale, Umlazi en Willowvale: Wanadministrasie	2	18926